



Sartorius ProControl Terminal d'assurance qualité Combics 3 Ethernet



Terminal d'assurance qualité Combics 3 Ethernet

Idéal pour l'industrie :
de l'acier inoxydable fortement allié, une protection IP élevée
et une construction extrêmement solide garantissent un
fonctionnement fiable même dans des conditions difficiles.

Plus le terminal de pesée industriel est efficace, plus le système de contrôle est performant. L'opérateur ne peut reconnaître les valeurs hors limites de tolérance et les lots non conformes et ainsi effectuer les corrections nécessaires que si ces terminaux industriels lui fournissent des informations précises directement sur la chaîne de production.

Une utilisation simple, une fonctionnalité maximum et une excellente lisibilité des afficheurs, quelles que soient la distance et les conditions d'éclairage, caractérisent les terminaux industriels Sartorius tout comme la possibilité de personnaliser la configuration du poste et l'excellent rapport qualité-prix.

En plus du contrôle pondéral conforme à la législation sur les préemballés, il est également possible d'enregistrer d'autres paramètres sur les produits et les conditions ambiantes afin de garantir une qualité optimale.

Le logiciel intégré guide l'opérateur au cours des différentes étapes du programme et quelques instructions suffisent pour que chacun puisse effectuer rapidement les échantillonnages de manière autonome.

Relié aux ordinateurs, au service de management de la qualité ou à la direction de la production/fabrication, le système d'assurance qualité Sartorius ProControl permet d'effectuer un contrôle en temps réel et fournit des outils intelligents pour le bilan statistique et l'archivage.



La modularité pour des solutions sur mesure

Indicateur Combics 3 avec pack de logiciels Terminal d'assurance qualité et interface de réseau Ethernet

La combinaison avec le pack de logiciels du terminal de contrôle des préemballés | d'assurance qualité et le logiciel de contrôle des préemballés | de gestion de l'assurance qualité Sartorius ProControl, qui a lui aussi fait ses preuves dans l'industrie, vous permet de disposer d'un outil très utile pour les opérations quotidiennes d'assurance qualité et de processus :

Caractéristiques	Vos avantages
Un indicateur et une plate-forme approuvée forment une unité pour usage en métrologie légale. Le logiciel d'applications intégré utilise le même hardware	Encombrement réduit, construction compacte facile à utiliser
En option : livraison avec vérification effectuée en usine	Mise en service rapide sans frais supplémentaires
Finition industrielle résistante en acier inoxydable fortement allié avec indice de protection IP44 à IP67/69K	Fonctionnement fiable avec une disponibilité maximale même en cas de nettoyage par voie humide
Conception hygiénique	Optimisé pour l'utilisation dans un environnement conforme aux directives HACCP
Fonctionnement en réseau via interface ETHERNET standard	Installation directement sur la ligne de production permet de réduire les distances et de réagir rapidement par exemple en cas de fluctuation du processus
Logiciel d'application intégré pour le contrôle de la quantité nominale de remplissage et le contrôle des attributs en relation avec le logiciel central Sartorius ProControl	Essayé avec succès, fonctionnel et facile à utiliser avec une exploitation statistique informative
Interfaces pour la connexion de plates-formes et de balances compactes. Convertisseur analogique numérique intégré	La solution sur mesure pour chaque tâche de pesée
Interfaces pour d'autres appareils de mesure	Applications par exemple avec des analyseurs d'humidité et des pH-mètres

Caractéristiques	Vos avantages
Intégration de trieuses pondérales dynamiques	Trieuses pondérales avec édition de valeurs individuelles via l'interface série pour des échantillonnages automatiques
Interfaces optionnelles pour imprimantes, lecteurs de codes-barres et afficheurs de contrôle	Adaptation flexible à des exigences individuelles
Grand écran graphique rétroéclairé, fort contraste avec grand angle de visualisation, touches programmables (softkeys) avec fonctions assignables	Grand afficheur pondéral facile à lire et guide utilisateur complet ainsi qu'exploitation statistique informative
Possibilités de saisie numérique et alphanumérique via le clavier et la touche ABC multifonctionnelle semblable à celle des téléphones portables	Produit machine lot alphanumériques selon les normes habituelles, utilisation facile même pour des personnes encore inexpérimentés
Analyse d'échantillonnage graphique	Informations rapides sur le déroulement du processus
Voyants de contrôle intégrés	Les valeurs hors limites de tolérance peuvent être immédiatement enregistrées
Fonction isoTEST pour le test automatique, le calibrage et l'ajustage de l'instrument de mesure	Intégration totale dans la gestion des instruments de contrôle, de mesure et d'essai
Poids interne motorisé dans les versions à haute résolution	Maîtrise très facile des instruments de contrôle, de mesure et d'essai
Technologie de réseau fiable et ayant fait ses preuves et exploitation off-line si le réseau ou l'ordinateur central ne sont temporairement pas disponibles	Disponibilité maximale et grande sécurité des données

Service

Que ce soit avant ou après l'achat de votre appareil, nous sommes toujours là pour vous aider dès que vous en avez besoin. Sartorius, assisté de ses partenaires régionaux, fournit toute une gamme de prestations complètes et professionnelles comprenant entre autres:

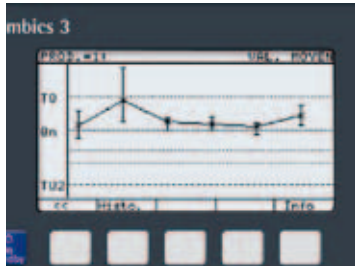
- | Conseils compétents sur site
- | Qualification des appareils
- | Installation
- | Maintenance
- | Mise en service
- | Réparations
- | Vérification primitive

En aucun cas, vous ne devriez vous contenter de moins !

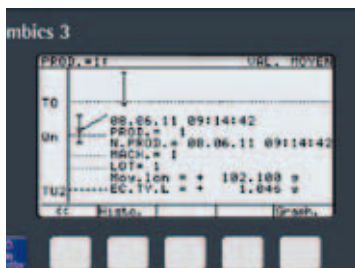




Menu principal avec affectation libre des touches programmables (softkeys)



Graphique de la valeur moyenne



Informations complètes à tout moment sur les lots en cours.

Balances complètes Combics

Entièrement construites en acier inoxydable fortement allié 1.4301 (V2A/AISI 304) – vérification du fabricant.

Exemple de configuration :

Etendue de pesée	Précision de lecture Echelon de vérification « e »	Plus petite quantité nominale de remplissage selon la législation sur les préemballés	Indice de protection	Désignation du type
1,5 3 kg	0,5 1 g	2 × 3.000 e	50 g (EU)	IP44 CAW3P1-3DC-NCE avec les options H6, B9 et F1
3 6 kg	1 2 g	2 × 3.000 e	150 g (EU)	IP67 CAW3S1-6DC-NCE avec les options H6, B9, M38 et F1

Terminal Combics 3 assurance qualité pour la combinaison avec des

- plates-formes analogiques Sartorius
- plates-formes numériques Sartorius
- balances compactes Sartorius
- trieuses pondérales dynamiques pour l'échantillonnage automatique

ou d'autres appareils de mesure tels que des analyseurs d'humidité ou des pH-mètres

Description

Description	Désignation du type
Indicateur Combics 3 en acier inoxydable	CAIS3 CAISL3
Logiciel terminal de contrôle des préemballés pour le contrôle de la quantité de remplissage et le contrôle des attributs	Option H6
Module d'interface Ethernet interne 10/100 Mbits TCP/IP Ethernet	Option B9
Câble de raccordement Ethernet avec passe-câble avec presse-étoupe et connecteur RJ45 – 7 m de longueur (seulement pour CAISL3)	Option M38
Vérifié en usine pour le lieu d'installation pour la version 2 × 3000e (NCE)	Option F1
Version avec IP69K pour CAW3S1-6DC..., CAW3S1-15DC...	Option I69

D'autres accessoires sont nécessaires en fonction du matériel à connecter et de la version souhaitée.



Balances complètes Combics Food avec des normes d'hygiène particulières *)

Etendue de pesée	Précision de lecture Echelon de vérification « e »	Plus petite quantité nominale de remplissage selon la législation sur les préemballés	Indice de protection	Désignation du type
1,5 3 kg	0,5 g 1 g 2 × 3 000 e	50 g (EU)	IP68 + IP69K	CAW3S1-3DC-NCE avec les options H6, B9, M38, F1 et I69
1,5 3 6 kg	0,5 g 1 g 2 g 3 × 3 000 e	50 g (EU)	IP68 + IP69K	CAW3S1-6DC-UCE avec les options H6, B9, M38 et I69
3 6 15 kg	1 g 2 g 5 g 3 × 3 000 e	150 g (EU)	IP68 + IP69K	CAW3S1-15DC-UCE avec les options H6, B9, M38 et I69

*) La plate-forme Sartorius Combics Food est équipée d'un capteur de pesage en acier inoxydable hermétiquement fermé. L'acier inoxydable 1.4301 (V2A) et l'indice de protection extrêmement élevé permettent d'utiliser ce système dans des conditions particulièrement difficiles telles qu'on en rencontre dans les environnements humides de l'industrie de la viande, du poisson et des produits laitiers.

La construction de la série Combics Food est parfaitement conforme aux recommandations de l'EHDG¹⁾.

¹⁾ EHDG = European Hygienic Engineering Design Group

Combinaison avec des plates-formes numériques à haute résolution pour le contrôle statistique précis de quantités nominales de remplissages même infimes et de poids de tare. Pour usage en métrologie légale | sur demande avec vérification du fabricant classe (II).

Poids de contrôle interne motorisé pour le calibrage et l'ajustage particulièrement facile des instruments de mesure.

Domaines d'utilisation	Version	Référence
Produits de 0,02 g (EU) à 620 g, e = 0,01 g d = 0,001 g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé		ISO6BBE-SOCE
Produits de 0,5 g (EU) à 2,2 kg, e = 0,1 g d = 0,01g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	A	IS2CCE-SOCE
Produits de 0,5 g (EU) à 6,2 kg, e = 0,1 g d = 0,01 g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	A	IS6CCE-HOCE
Produits de 5 g (D), 150 g (EU) à 6,2 kg, e = 1 g d = 0,1 g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	A	IS6CCE-SOCE
Produits de 5 g (D), 150 g (EU) à 12 kg, e = 1 g d = 0,1 g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	A	IS12CCE-SOCE
Produits de 50 g (EU) à 12 kg, e = d = 0,5 g, IP54 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	A	IS12CCE-IOCE
Produits de 5 g (D), 150 g (EU) à 16 kg, e = 1 g d = 0,1 g, IP65 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	B	CAH1E-16ED-HCE
Produits de 5 g (D), 150 g (EU) à 34 kg, e = 1 g d = 0,1 g, IP65 – approuvé pour l'utilisation en usage réglementé	B	CAH1E-34ED-HCE



Etendue de pesée
de 3000 g à 15000 g
320 × 240 mm

D'autres dimensions sont disponibles sur demande.



Version A
Tablier
218 × 200 mm

Version B
Tablier
400 × 300 mm

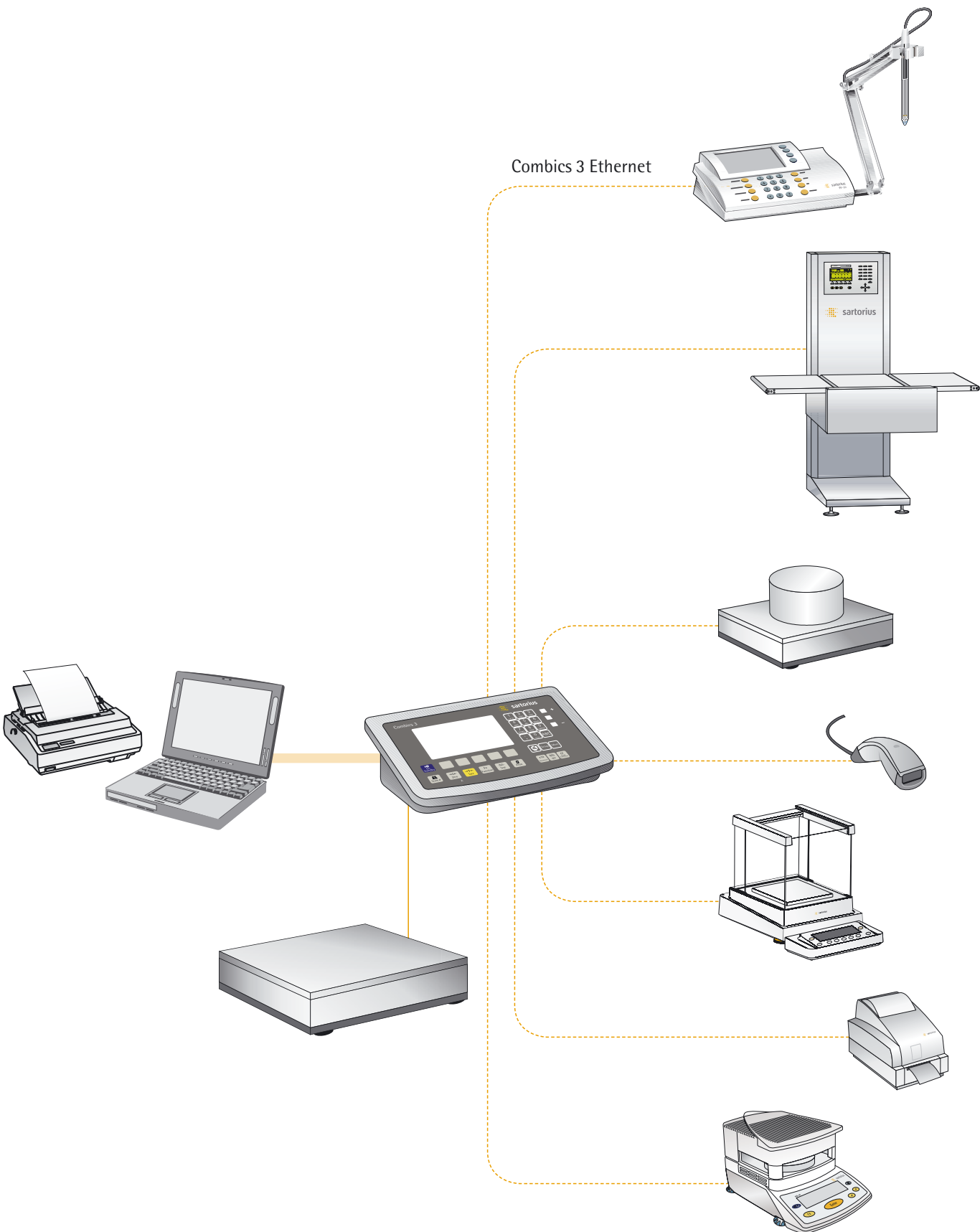


Balance complète
avec indicateur placé sur le devant avec plaque de fixation YDH12CWS



Balance complète avec afficheur en hauteur
Colonne YDH01CWS

Combics 3 Ethernet



Indicateurs et accessoires

Imprimantes et accessoires pour imprimantes

Imprimante pour usage en métrologie légale avec horodateur et programme statistique	YDP20-OCE
5 rouleaux de papier de 50 m chacun pour l'imprimante	6906937
Cassette à ruban-encreur (rechange)	6906918
Imprimante à bande d'étiquettes pour usage en métrologie légale avec unité d'impression thermique, largeur du papier : 60 mm, bloc d'alimentation externe de 100 V-240 V, câble de raccordement YCC02-D09M6 nécessaire	YDP04IS-OCEUV
3 rouleaux de papier pour YDP04IS-OCE, 60 mm × 75 m, papier thermique	69Y03090

Accessoires électriques

Afficheur externe rouge vert rouge pour l'indicateur CIS (connecteur rond à 12 pôles), câble adaptateur YCC02-R12F6 ou option M6 nécessaire	YRD14Z
Lecteur de code-barres pour la version IP44	YBR03PS2
Lecteur de code-barres pour la version IP67+	YBR03FC

Accessoires mécaniques

Plaque à visser entre l'indicateur et la plate-forme (afficheur sur le devant) en acier inoxydable pour les plates-formes avec des dimensions jusqu'à 500 × 400 mm.	YDH12CWS
Colonne en acier inoxydable pour fixer l'indicateur sur les plates-formes de 320 × 240 mm, hauteur : 320 mm	YDH01CWS
Colonne en acier inoxydable pour fixer l'indicateur sur les plates-formes de 400 × 300 mm et de 500 × 400 mm, hauteur : 500 mm	YDH02CWS
Support mural en acier inoxydable	YDH02CIS
Colonne au sol en acier inoxydable	YDH03CIS
Support de base pour colonne en acier inoxydable	YBP03CIS
Support pour lecteur de codes-barres, à fixer aux colonnes au sol, aux colonnes de table support ou aux colonnes de balances complètes	YBH01CWS
Plaque pour installer une imprimante, pour des colonnes au sol et des colonnes pour table support	YPP01CWS

Câbles de raccordement

Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour lecteur de codes-barres YBR03FC	YCC02-BR02
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour accessoire vers connecteur mâle D-SUB à 9 pôles	YCC02-D09M6
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour imprimante YDP20-OCE avec connecteur femelle D-SUB à 9 pôles, 6 m	YCC02-D09F6
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour accessoire avec connecteur femelle D-SUB à 25 pôles, 1,5 m	YCC02-D25F6
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour balance Sartorius, avec connecteur mâle D-SUB à 25 pôles, 6 m	YCC02-D25M6
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour balance Sartorius vers connecteur mâle rond à 12 pôles, 6 m	YCC02-R12M6
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour accessoire ou plate-forme IS vers connecteur femelle à 12 pôles, 1,5 m	YCC02-R12F6

Divers

Housses de protection (2 unités)	YDC01CI
----------------------------------	---------

Équipement spécial

Câbles de raccordement avec passe-câble à vis (presse-étoupe), uniquement pour l'indicateur CAIS	Code de l'option
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour accessoire (D-SUB à 25 pôles), 6 m	M1
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour une balance Sartorius (D-SUB à 25 pôles), 6 m	M2
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour l'imprimante YDP04IS-OCE (D-SUB à 9 pôles), 6 m	M3
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour PC (D-SUB à 9 pôles), 6 m	M4
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour une balance Sartorius (rond à 12 pôles), 6 m	M5
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour accessoires (rond à 12 pôles), 6 m	M6
Câble de raccordement pour plates-formes IS (rond à 12 broches)	M41, A7
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour le lecteur de codes-barres YBR03FC	M8
Câble de raccordement avec passe-câble à vis, pour l'imprimante YDP20-OCE (D-SUB à 9 pôles), 6 m	M9

Sales and Service Contacts

For further contacts, visit www.sartorius-mechatronics.com

Europe

Germany

Sartorius Weighing Technology GmbH
Weender Landstrasse 94-108
37075 Goettingen

Phone +49.551.308.0
Fax +49.551.308.3289

info.mechatronics@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.com

Sartorius Mechatronics
C&D GmbH & Co. KG.
Am Gut Wolf 11
52070 Aachen

Phone +49.241.1827.0
Fax +49.241.1827.213

Sartorius Mechatronics T&H GmbH
Meiendorfer Strasse 205
22145 Hamburg

Phone +49.40.67960.303
Fax +49.40.67960.383

Austria

Sartorius Mechatronics Austria GmbH
Franzosengraben 12
1030 Wien

Phone +43.1.7965760.0
Fax +43.1.7965760.24

info.austria@sartorius.com

France & Suisse Romande

Sartorius Mechatronics
France SAS
4, rue Emile Baudot
91127 Palaiseau Cedex

Phone +33 (0) 1 69 19 21 00
Fax +33 (0) 1 69 20 09 22

service.client@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.fr

Belgium

Sartorius Mechatronics
Belgium N.V.
Leuvensesteenweg, 248/B
1800 Vilvoorde

Phone +32.2.756.06.71
Fax +32.2.253.45.95

info.belgium@sartorius.com
www.sartorius.be

Hungary

Sartorius Mechatronics Hungária Kft.
Kagyló u. 5.
2092 Budakeszi

Phone +3623.457.227, 457.228, 457.148
Fax +3623.457.147

mechatronika@sartorius.hu
www.sartorius-mechatronics.com

Ireland

Sartorius Mechatronics Ireland Limited
Unit 41, The Business Centre
Stadium Business Park
Ballycoolin Road
Dublin 11

Phone +353-(0)1-8089050
Fax +353-(0)1-8089388

info.ireland@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.ie

Italy

Sartorius Mechatronics Italy S.r.l.
Uffici di Milano
Viale A. Casati, 4
20053 Muggiò (Milan)

Phone +39.039.46591
Fax +39.039.465988

info@sartorius.it
www.sartorius-mechatronics.it

Netherlands

Sartorius Mechatronics
Netherlands B.V.
Edisonbaan 24
3439 MN Nieuwegein

Phone +31.30.6053001
Fax +31.30.6052917

weegtechnik.nl@sartorius.com

Poland

Sartorius Mechatronics
Poland Sp. z o.o.
ul. Wrzesinska 70
62-025 Kostrzyn

Phone +48.61.6473830
Fax +48.61.6473839

info.pl@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.pl

Spain

Sartorius Mechatronics Spain S.A.U.
Offices in Madrid:
c/ Isabel Colbrand, 10-12, of. 70
28050 Madrid

Phone +34.91.358.60.94
Fax +34.91.358.84.85

Sartorius Mechatronics Spain S.A.U.
Offices in Barcelona:
C/Marcus Porcius, 1 (Edificio BCIN)
Polígono Les Guixeres s/n
08915 - Badalona
Barcelona - Spain

Phone +34.902.123.367
Fax +34.91.358.96.23

spain.weighing@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.es

Switzerland

Sartorius Mechatronics Switzerland AG
Ringstrasse 24a
8317 Tagelswangen (ZH)

Phone +41.44.746.50.00
Fax +41.44.746.50.50

mechatronics.switzerland@sartorius.com
sartorius.com

U.K.

Sartorius Mechatronics UK Ltd.
Longmead Business Centre
Blenheim Road, Epsom
Surrey. KT19 9QQ

Phone +44.1372.737102
Fax +44.1372.729927

uk.customerservice@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.co.uk

America

Argentina

Sartorius Argentina S.A.
Int. A. Ávalos 4251
B1605ECS Munro
Buenos Aires

Phone +54.11.4721.0505
Fax +54.11.4762.2333

sartorius@sartorius.com.ar

Brazil

Sartorius do Brasil Ltda.
Av. D. Pedro I, 241
Vila Pires - Santo André
São Paulo
09110-001

Phone +55.11.4451.6226
Fax +55.11.4451.4369

sartorius@sartorius.com.br

Canada

Sartorius Mechatronics Canada
2179 Dunwin Drive #4
Mississauga, ON L5L 1X2

Phone +1.905.569.7977
Toll-Free +1.800.668.4234
Fax +1.905.569.7021

sales.canada@sartorius.com

Mexico

Sartorius de México S.A. de C.V.
Circuito Circunvalación Poniente
No. 149
53100, Satélite Estado de México,
México

Phone +5255.5562.1102
Fax +5255.5562.2942

sartorius@sartomex.com.mx

USA

Sartorius Mechatronics
Corporation
5 Orville Drive
Bohemia, NY 11716

Phone +1.631.254.4249
Toll-free +1.800.635.2906
Fax +1.631.254.4253

wt.sales@sartorius.com

Asia | Pacific

China

Sartorius Scientific
Instruments (Beijing) Co., Ltd.
Konggang Industrial Zone B
No. 33 Yu'an Road
101300 Beijing, Shunyi District

Phone +86.10.8042.6300
Fax +86.10.8042.6486

ssil@sartorius.com
www.sartorius.com.cn

Hong Kong

Sartorius Mechatronics
Hong Kong Ltd.
Unit 1012, Lu Plaza
2 Wing Yip Street
Kwung Tong
Kowloon, Hong Kong

Phone +852.2774.2678
Fax +852.2766.3526

enquiry.hongkong@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.com.hk

India

Sartorius Mechatronics India Pvt Ltd.
69/2 Et 69/3, Jakkasandra,
Kunigal Road, Nelamangala Tq
Bangalore-562 123

Phone +91.80.4350.5250/51/52
mechatronics-india@sartorius.com

Japan

Sartorius Mechatronics Japan K.K.
8-11, Kita-Shinagawa 1-chome
Shinagawa-ku
Tokyo 140-0001

Phone +81.3.3740.5408
Fax +81.3.3740.5406

info@sartorius.co.jp
www.sartorius.co.jp

Philippines

Sartorius Mechatronics Philippines,
Incorporated
Unit 20-A The World Centre Building
330 Senator Gil Puyat Avenue Makati
City Philippines 1209

Phone +632.8640929
Fax +632.8640932

enquiry.philippines@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.com.ph

Singapore

Sartorius Mechatronics
Singapore Pte. Ltd.
1 Science Park Road #05-08A
The Capricorn
Singapore Science Park II
Singapore 117528

Phone +65.6872.3966
Fax +65.6778.2494

enquiry.singapore@sartorius.com

South Korea

Sartorius Mechatronics
Korea Ltd.
Yangjae B/D 4, 5F
209-3, Yangjae-Dong, Seocho-Ku
137-893 Seoul, Korea

Phone +82.2.575.6945
Fax +82.2.575.6949

enquiry.korea@sartorius.com
www.sartorius.co.kr

Thailand

Sartorius Mechatronics
Thailand Co. Ltd.
No. 129 Rama IX Road
Huaykwang
Bangkok 10310

Phone +66 2643.8361
Fax +66 2643.8367

enquiry.thailand@sartorius.com
www.sartorius-mechatronics.co.th

Australia

Sartorius Mechatronics
Australia Pty Ltd.
Unit 5, 7-11 Rodeo Drive
Dandenong South Vic 3175

Phone +61.3.8762.1800
Fax +61.3.8762.1828

Info.Australia@Sartorius-Stedim.com